

FINNSAM INFORMATION

FINNSAM – *Finnbygder i samverkan*

Nummer 1 Årgång 17 2011



Nästa FINNSAM-Information utkommer i juni 2011. Manusstopp 15 maj 2011.

FINNSAM

För att underlätta samarbete, forskning och samordning av finnskogsaktiviteter startades nätverksorganisationen FINNSAM (Finnbygder i Samverkan) 1992.

Nätverket är öppet för alla som är intresserade av skogsfinnarnas kultur och historia. FINNSAM arrangerar årligen en vår- och en höstkonferens, där finnskogsområdena turas om att vara värdar. På det sättet får FINNSAM-medlemmarna varje gång stifta bekantskap med ett nytt finnskogsområde i Sverige och Norge.

Vanligtvis arrangeras årligen även en vinterkonferens med arkiv- eller ämnestema.

Regelbundet utskickas medlemsbladet FINNSAM-information, med aktuella rapporter, protokoll och nyheter.

FINNSAM håller också i en mängd skogsfinska projekt, innefattande litteratur, byggnader, släktnamn, släktforskning och mycket annat.

Mer information om FINNSAM hittar du på www.finnsam.org

Plusgironr Sverige

646 27 77-1

Bankkontonr i Postbanken Norge

0533.34.89440

Medlemsavgift 2010 - privatperson och institution/förening: **100 resp. 300 SEK/NOK**

Kassör, ansvarig för forskarkatalog och medlemsregister:

Gunnel Axelsson, Röjdåfors 86, SE 685 97 ÖSTMARK

Tel: (0)560-250 75. E-post: gunnel.axelsson@bredband.net

Skogsfinska bibliografin:

Lars-Olof Herou, Gästgivaregatan 12, SE-771 53 LUDVIKA

Tel: (0)240-169 60. E-post: loherou@gmail.com

Redaktör för FINNSAM Information: Jan-Erik Björk, Sjögrässtigen 4, SE-533 73 KÄLLBY

Tel: (0)510-54 13 04. E-post: janne.bjork1@telia.com

Ledningsgrupp 2010

Mellannorrand

(sammank.) Maud Wedin, Bergalid 3, SE-791 32 FALUN

Tel: (0)23-228 64. E-post: maud@finnbygden.se

(suppl.) Kjell Nordquist, Järbo <kjell.nordqvist@hos.sandnet.se>

Gävle-Dala/Orsa

Maths Östberg, V. Ösavägen 40, SE-822 91 ALFTA

Tel: (0)271-101 68. E-post: finnskogsmuseet@swipnet.se

(suppl.) Barbro Sindler, Falun <barbro.sindler-hult@telia.com>

Bergslagen

Lars-Olof Herou, Gästgivaregatan 12, SE-771 53 LUDVIKA

Tel: (0)240-169 60. E-post: loherou@gmail.com

(suppl.) Kenneth Norrgrann, Uppgränsta 4, 725 93 VÄSTERÅS
<kenneth.norrgrann@telia.com>

Tiveden

Lena Gribing, Anderstorp, SE-695 94 FINNERÖDJA

Tel: (0)584-202 86. E-post: lena.gribing@telia.com

(suppl.) Jan-Erik Björk, Källby <janne.bjork1@telia.com>

Värmland

Kersti Berggren, Torsby Finnkulturcentrum

Tel: (0)560-162 88. E-post: kersti.berggren@torsby.se

(suppl.) Niclas Persson, Torsby <klemmetan@bredband.net>

**Norge södra
Finnskogen**

Birger Nesholen, Norsk Skogfinsk Museum

Tel: +47-900 29 447. E-post: birger@skogfinskuseum.no

(suppl.) Jan Myhrvold, Gjerdrum <jan@fennia.nu>

**Norge norra
Finnskogen**

Mary G. Tangen, Nordholt, NO-2429 TØRBERGET

Tel: +47-906 313 84. E-post: oltangen@bbnett.no

(suppl.) Steinar Vermundsdammen, <ste-verm@online.no>

Meddelande från redaktören

Vi har under den senaste tiden kunnat läsa om jordbävningar, tsunami och kärnkraftsolyckor. Det är katastrofer av kolossala format med främst mänskliga lidanden, men också ekonomiska skador. Återuppbyggnaden av ett fullt ut fungerande vardagsliv och samhälle kommer att ta lång tid.

För de skogsfinnska familjerna i 1600-talets Sverige tedde sig kanske livet inte fullt så dramatiskt, men mörka moln fanns även på deras himmel. Barnadödligheten var stor, men sannolikt inte lägre eller större än i svenskbygden. Under tiden 1681-1699 föddes 235 barn i de skogsfinnska torpen i Nås socken i Dalarna, men 91 barn under 10 års ålder dog. Det medförde en barnadödlighet på ca 38 procent, om man nu kan räkna så.

Men det fanns också andra hot som missväxt och åtföljande svält. Det var ett faktum som kunde förrinta i det närmaste en hel familj. Gottlund berättar om detta i 1817 års dagbok beträffande Milsjöheden i Malungs finnmark. Men katastrofer kunde även vållas av människor. I Nås dombok berättas om svältdöden i Säfsen, vilken tog förutom Lars Jönsson Kotilainen själv, även hans barn. Det var Samuel Matsson Puuroinen i Lekaråsen som självsvåldigt gjorde utmätning av en skuld i spannmål.

Ett annat faromoment var rökugnarna som kunde ge upphov till bränder. En brand i rökstugan eller rian kunde bli förödande. I det fall elden drabbade rökstugan, särskilt vintertid, blev familjen utan tak över huvudet. Om rian drabbades kunde i värsta fall hela skörden gå till spillo. Som när Olof Matsson Puuroinen blev av med fem tunnors säd, då rian brann. Han fick dock möjlighet till brandstod, den tidens brandförsäkring. När ladugården brann med djuren innestående var det självfallet en ytterst stor förlust. Lars Larsson i Gällingen förlorade sålunda all sin boskap då 6 kor, två ungnör och två kalvar brann inne.

* * *

Innehållet i detta nummer:

- Årsredovisning för år 2010
- Skogsfinnsk arkeologi
- Vårkonferens den 27-29 maj 2011
- Resa till Rautalampi 8-14 juni 2011

Utan er medverkan blir det inget informationsblad. Jag ser med glädje fram emot era bidrag till nästa nummer.

Jan-Erik Björk

Redaktör

Årsredovisning för FINNSAM år 2010

1 Bakgrund

Enligt FINNSAM: s stadgar ska vid verksamhetsårets slut, verksamheten sammanfattas i en årsredovisning. Denna ska bestå av en verksamhetsberättelse samt en balans- och en resultaträkning.

Ledningsgruppen får därför för verksamheten år 2010 lägga fram följande årsredovisning.

2 Verksamhetsberättelse

2.1 Verksamhet

Konferenser

FINNSAM har arrangerat **två konferenser** under året. Vårkonferensen hölls i Östmark den 21-23 maj och höstkonferensen i Orsa den 10-12 september. Medlemsmötet i Orsa beslutade att arrangera en vårkonferens i Hällefors under senare delen av maj 2011. Efter beslut vid årsmötet bestämdes vidare att konferens i Karlskoga-Degerforsområdet skulle ställas på framtiden. Ledningsgruppen har även arbetat vidare med planering av vinterkonferensen vid Nordiska Museet.

Ledningsgruppen har också diskuterat olika förslag för höstkonferensen. Men något beslut i frågan har inte tagits.

Information

Redaktörsskapet för och administrationen av **hemsidan** förefaller ha fått en tillfredställande löning. Vid årsmötet i Mattila förklarade sig en av medlemmarna villig att åta sig redaktörsskapet. Sammankallanden för FINNSAM har under året lämnat över redaktörsskapet. FINNSAM hoppas därför på en bra lösning som håller även på lite längre sikt.

Bladet för de löpande nyheterna, den s.k. **FINNSAM-info** har fått en ny redaktör under året.

En ny **informationsbroschyr** har tryckts och fördelats under året. Den har bl.a. delats ut vid släktforskarnas konferens i Örebro.

Ett **bildspel** om den skogsfinska kulturen har tagits fram av Seppo Remes. Det har visats vid höstkonferensen i Ytterhogdal.

Ledningsgruppen har under året behandlat frågan om en revidering av **boken "Det skogsfinska kulturarvet"**. Någon plan för detta arbete är dock inte upprättad.

Egna projekt

Det s.k. **släktnamnsprojektet**, skapandet av en databas med finska släktnamn, avslutades under 2009. Projektet resulterade i en publikation benämnd "Skogsfinska släktnamn i Skandinavien" och utgavs av Fakulteten för samhälls- och livsvetenskaper, Kulturgeografi. Karlstad. Publikationen presenterades vid vårkonferensen i Mattila. Diskussioner pågår om startande av ett nytt projekt som kan ses som en fortsättning på släktnamnsprojektet. Det är skapande av en databas för släktortnamn. Förhoppningen är att detta kan starta under våren 2011.

Under mars 2011 kommer nya utgåvor av det skogsfinska häftet på svenska, engelska och holländska.

Övriga aktiviteter

FINNSAM och dess medlemmar har under året varit engagerade i olika aktiviteter, se nedan.

Ludvika kommun tar nu ansvar för ett brett partnerskap där företag i Mellansverige ska utveckla nya affärer genom att profilera skogsfinsk kultur och historia. Projektet ska skapa lönsamt samarbete kring finnskogsturism genom att koppla ihop företagen med varandra och gentemot marknaden.

I slutet av våren 2010 lämnades slutrapporten om förstudieprojektet ”Finnmarkens Miljö & Kulturarv”, där finnmarkens hembygdsförening/Kroktorp är stödmottagare. I projektet ingår flera av FINNSAM:s medlemmar i sydvästra Dalarna.

Medlemmar har även varit värdar vid FINNSAM:s monter vid Släktforskardagarna i Örebro 21-23 augusti. En närvaro som värdar och besökare upplevde mycket positivt.

FINNSAM har ställt sig bakom en skrivelse till Länsstyrelsen i Dalarna om vindkraft. Den planerade utbyggnaden av vindkraften i Svartnäs berörs i en skrivelse författade av medlemmar i FINNSAM. Vidare har skrivelse i frågan skickats till Falu och rättviks kommuner.

I slutet av oktober arrangerades Hembygdens helg på Historiska Museet. FINNSAM var representerat i Fågelsjö hembygdsförenings monter.

En av medlemmarna i FINNSAM är projektledare för undersökning av skogsfinska släkter genom DNA-analyser. Flera personer tillhörande olika släkter har låtit testa sig och ytterligare personer är på gång.

För ytterligare information om aktiviteter genomförda under verksamhetsåret vill vi hänvisa till utsänd FINNSAM-information under året.

2.2 Ledningsgrupp

Ledningsgruppen har under året varit sammansatt av följande ledamöter:

Funktion/motsvarande	Ordinarie	Suppleant
Sammanställande/ordför.	Maud Wedin, Falun	
Kassör	Gunnel Axelsson, Röjdåfors	
Sekreterare	Jan-Erik Björk, Källby	
Mellannorrland	Maud Wedin, Falun	Kjell Nordqvist, Järbo
Gävle-Dala/Orsa finnmark	Maths Östberg, Alfta	Barbro Sindler, Falun
Bergslagen	Lars-Olof Herou, Ludvika	Kenneth Norrgrann, Västerås
Tiveden	Lena Gribing, Finnerödja	Jan-Erik Björk, Källby
Värmland	Kersti Berggren, Torsby	Niclas Persson, Torsby
Norge södra Finnskogen	Birger Nesholen, Kirkenaer	Jan Myhrvold, Gjerdrum
Norge norra Finnskogen	Mary G Tangen, Törberget	Steinar Vermundsdammen, Ånes

Ledningsgruppen har under året haft två protokollförda möten. Fattade beslut framgår av avsnitt 2.1 Verksamhet.

3 Ekonomisk redovisning

3.1 Balans- och resultaträkningar

Kommentarer till bifogade balans- och resultaträkningar på sidorna 5-8.

På svenska sidan har vi fått in medlemsavgifter både för 2009 och 2010. Vi har skickat påminnelser både som vanligt brev och e-post. De som inte har betalat har därefter strukits ur medlemsregistret.

Vi har sålt Segerstedtsböcker för 3 850 kr under 2010. Till Sekurakontot har överförts 25 560 kr.

Vi kommer att göra ett krafttag med att byta bank i Norge under 2011 och kommer därefter att arbeta aktivt med de norska medlemsavgifterna. I Norge har vi endast fått in 3 600 kr i medlemsavgifter.

FINNSAM Finnbygder i Samverken SVERIGE

Sida: 1

Balansrapport

Utskrivet: 11-02-24

Preliminär

Senaste verum: 114

Räkenskapsår: 10-01-01 - 10-12-31

Resultatenhet: Hela föreningen

Period: 10-01-01 - 10-12-31

	Ing balans	Period	Utg balans
TILLGÅNGAR			
Omsättningstillgångar			
Kassa och bank			
1910 Kassa	257,50	-97,00	160,50
1920 PlusGiro	37 286,82	-16 282,10	21 004,72
1930 Sekurafond 3048 59 78253	10 892,96	25 560,00	36 452,96
1950 Segerstedt bokens varulager	-6 750,00	-3 600,00	-10 350,00
S:a Kassa och bank	41 687,28	5 580,90	47 268,18
S:a Omsättningstillgångar	41 687,28	5 580,90	47 268,18
S:A TILLGÅNGAR			
41 687,28 5 580,90 47 268,18			
EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER			
Eget kapital			
2010 Eget kapital	-4 040,72	0,00	-4 040,72
2019 Redovisat resultat	-7 262,13	0,00	-7 262,13
2020 Bokkonto	-17 000,00	0,00	-17 000,00
2062 Sigurd Andersson minnesfond	-1 990,00	0,00	-1 990,00
2063 Bertil Bergqvist minnesfond	-1 800,00	0,00	-1 800,00
S:a Eget kapital	-32 092,85	0,00	-32 092,85
Långfristiga skulder			
2399 Överskott att använda för kommande konferenser	-1 248,00	0,00	-1 248,00
S:a Långfristiga skulder	-1 248,00	0,00	-1 248,00
Kortfristiga skulder			
2891 Konferensavg och -bidrag	0,00	3 800,00	3 800,00
2972 Förutbetalda medlemsavgifter	-465,00	0,00	-465,00
S:a Kortfristiga skulder	-465,00	3 800,00	3 335,00
S:A EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER			
-33 805,85 3 800,00 -30 005,85			
BERAKNAT RESULTAT***			
7 881,43 9 380,90 17 262,33			

FINNSAM Finnbygd i Samverkan NORGE

Balansrapport
Preliminär

Sida: 1

Utskrivet: 11-02-25

Räkenskapsår: 10-01-01 - 10-12-31

Resultatenhet: Hela föreningen

Period: 10-01-01 - 10-12-31

Senaste verur: 9

	Ing balans	Period	Utg balans
TILLGÅNGAR			
Omsättningsstillgångar			
Kassa och bank			
1930 Postbanken	6 063,77	1 557,02	7 620,79
S:a Kassa och bank	6 063,77	1 557,02	7 620,79
S:a Omsättningsstillgångar	6 063,77	1 557,02	7 620,79
S:A TILLGÅNGAR	6 063,77	1 557,02	7 620,79
EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER			
Eget kapital			
2010 Eget kapital	3 973,64	0,00	3 973,64
2019 Redovisat resultat	-4 633,84	0,00	-4 633,84
S:a Eget kapital	-660,20	0,00	-660,20
Långfristiga skulder			
2399 Överskott att använda till kommande konferenser	-1 000,00	0,00	-1 000,00
S:a Långfristiga skulder	-1 000,00	0,00	-1 000,00
S:A EGET KAPITAL, AVSÄTTNINGAR OCH SKULDER	-1 660,20	0,00	-1 660,20
BERÄKNAT RESULTAT***	4 403,57	1 557,02	5 960,59

FINNSAM Finnbygder i Samverken SVERIGE

Resultatrapport
Preliminär

Sida: 1

Utskrivet: 11-02-24

Räkenskapsår: 10-01-01 - 10-12-31

Resultatenhet: Hela föreningen

Period: 10-01-01 - 10-12-31

Senaste version: 114

	Perioden
Rörelsens intäkter och lagerförändring	
Nettoomsättning	
3610 Medlemsavgifter	22 250,00
S:a Nettoomsättning	22 250,00
S:a Rörelseintäkter och lagerförändring	22 250,00
Rörelsens kostnader	
Råvaror och förnödenheter mm	
4135 Plusgiro kostnader	-457,50
S:a Råvaror och förnödenheter mm	-457,50
Bruttovinst	21 792,50
Övriga externa kostnader	
5095 FINNSAM-info	-10 375,00
6110 Kontorsmaterial	-967,00
6250 Porto	-1 069,60
S:a Övriga externa kostnader	-12 411,60
S:a Rörelsens kostnader inkl råvaror mm	-12 869,10
Rörelseresultat före avskrivningar	9 380,90
Rörelseresultat efter avskrivningar	9 380,90
Rörelseresultat före finansiella intäkter och kostnader	9 380,90
Resultat efter finansiella intäkter och kostnader	9 380,90
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt	9 380,90
Resultat före skatt	9 380,90
Beräknat resultat	9 380,90

FINNSAM Finnbygder i Samverkan NORGE

Resultatrapport Preliminär

Sida: 1

Utskrivet: 11-02-25

Räkenskapsår: 10-01-01 - 10-12-31

Resultatenhet: Hela föreningen

Period: 10-01-01 - 10-12-31

Senaste verum: 9

	Perioden
Rörelsens intäkter och lagerförändring	
Nettoomsättning	
3610 Medlemsavgifter	1 300,00
S:a Nettoomsättning	1 300,00
S:a Rörelseintäkter och lagerförändring	1 300,00
Bruttovinst	1 300,00
Rörelsens kostnader	
Övriga externa kostnader	
6150 Trycksaker	250,00
S:a Övriga externa kostnader	250,00
S:a Rörelsens kostnader inkl råvaror mm	250,00
Rörelseresultat före avskrivningar	1 550,00
Rörelseresultat efter avskrivningar	1 550,00
Rörelseresultat före finansiella intäkter och kostnader	1 550,00
Resultat från finansiella investeringar	
Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	
8300 Ränteintäkter	7,02
S:a Övriga ränteintäkter och liknande resultatposter	7,02
S:a Resultat från finansiella investeringar	7,02
Resultat efter finansiella intäkter och kostnader	1 557,02
Resultat före bokslutsdispositioner och skatt	1 557,02
Resultat före skatt	1 557,02
Beräknat resultat	1 557,02

Ledningsgruppen har ännu inte fått revisorsberättelsen från revisorerna, varför denna kan presenteras först i nästa nummer.

Skogsfinsk arkeologi

De arkeologiska utgrävningarna av skogsfinska gårdar, som under ett drygt årtionde har pågått inom Mittuniversitetets arkeologiutbildning i samarbete med många andra inom och utom FINNSAM, befinner sig nu under publicering. Ett tiotal författare ingår i ett arbetslag som hoppas ha en bok på bordet under loppet av 2012.

Utöver de här aktuella tre gårdarna

- Råsjö, Borgsjö sn, Medelpad
- Grannäs, Alfta sn, Hälsingland
- Svartviken, Stora Skedvi sn, Dalarna

är tidigare gården Gammelvallen (Avundsåsen), Södra Finnskoga sn, Värmland, utgrävd. En ytterligare utgrävning av en skogsfinsk plats är röjningsröseområdet Puttila i Finnbacka, Rättvik sn, Dalarna.

En smakbit av den nya bild av de finska hushållens livsmönster och levnadsstandard på 1600-talet som växer fram ur gårdarnas husgrunder och avfall presenterades som en liten berättelse på en museipedagogisk konferens i vintras:

”Bonden på Grannäs grep en sillfilé från det praktfullt glacerade, tyska keramikfatet, lade den på en skiva vetebröd och tog en vällustig tugga.

Sedan lutade han sig mot rökugnens varma vägg, drog ett bloss ur sin engelska kritpipa, och plirade mot solen som tittade in genom glasrutorna i stugans södervägg.

Han sparkade till en trasig gjutfom på plankgolvet från gårdagens gelbgjuteri, och så tänkte han på om han skulle låta sina ungnöt gå till slakt i Söderhamn.”

Utgrävningarna av Råsjö och Grannäs har egna hemsidor, Svartviken är presenterad i en pdf-fil på arkeologins hemsida under Institutionen för humaniora på Mittuniversitetet, medan papperstryckta publikationer ännu finns högst sparsamt.

Stig Welinder
Stig.Welinder@miun.se





Tjejerna gräver, riktade åt ett håll, medan



...killarna gräver åt ett annat

Du har väl inte glömt att betala medlemsavgiften?

Styrelsen vill påminna om att du riskerar att gå miste om värdefull information mm om du inte betalar din medlemsavgift.

För **endast 100 kr** som privatperson blir du medlem i ett stort nätverk för intresserade av skogsfinsk kultur och kan ta del i dess aktiviteter.

Jan-Erik Björk



Inbjudan till FINNSAM: s vårkonferens i
**Grythytt-Hällefors Finnmark den
27-29 maj 2011**

Varmt välkommen till Grythytt-Hällefors Finnmark, önskar **FINNSAM** Bergslagsgruppen i samverkan med **Grythyttan hembygdsförening**. Konferensen har arrangerats med **stöd av Hällefors kommun**. *Priserna inkluderar mat, fika och busstur.*

Anmälan senast den 15 maj till: Jan-Erik Björk eller
Sjögrässtigen 4
533 73 KÄLLBY
tel 0510-54 13 04
janne.bjork1@telia.com

Lars-Olof Herou
Gästgivargatan 12
771 53 LUDVIKA
0240-169 60
loherou@gmail.com

Konferenskostnader i kr

	Flerbäddsrum	Dubbelrum	Enkelrum	Exkl logi
Hela konf	1 200	1 300	1 700	600
Två dagar	800	900	1 100	500
Enbart bussresa (inkl fika):	200			

Betala helst avgiften till FINNSAM: s plusgirokonto 646 27 77-1 före den 23 maj.

Jag anmäler mig till FINNSAM: s vårkonferens i Grythytt-Hällefors Finnmark

Namn: _____

Adress: _____

Telefon: _____

E-post: _____

Markera din anmälan med kryss nedan.

	Flerbäddsrum	Dubbelrum	Enkelrum	Exkl logi
Hela konf				
Två dagar				
Enbart bussresa (inkl fika):				

Vid tvådagarskonf ange ankomst och avresa _____

Jag vill dela rum med _____

Jag önskar vegetarisk mat el. är intolerant mot _____

Övriga önskemål _____

Preliminärt program FINNSAM:s vårkonferens 27-29 maj 2011

Grythytte-Hällefors Finnmark

Fredag den 27 maj

- 11:00 Samling och incheckning vid Bergslagsgården i Sävsjön
- 12:00 Lunch vid Bergslagsgården
- 13:00 Utflykt till Finnstigen i Bredsjö. Egna bilar
- Ca 18:30 Middag vid Bergslagsgården
- 20:00 Introduktion till Grythytte-Hällefors Finnmark. Området innan finnarnas ankomst. Skogsfinsk kolonisation i området.

Lördag den 28 maj

- 07:30 Frukost vid Bergslagsgården
- 09:00 Utflykt till naturreservatet vid den gamla finnbyn Björskogsnäs. Föredrag om kultur och natur
- 11:00 Utflykt till finntorpet och bergsmansgården Skräddartorp. Rundvandring och föredrag m.m
- Ca 13:00 Lunch
- 14:00 Utflykt till finnbyn Sängen. Rundvandring, föredrag och besök vid rian m.m. Besök vid Silvergruvan, den by där Hellefors Silververks gruvor låg.
- Ca 19:00 Middag vid Bergslagsgården
- 20:30 Bildspel

Söndag den 28 maj

- 07:30 Frukost vid Bergslagsgården
- 09:00 Föredrag om finska släktnamn mm i området
- 10:00 Föredrag om finnar och bergsbruk
- 11:00-12:00 FINNSAM:s årsmöte
- Ca 13:00 Lunch vid Bergslagsgården

Rautalampis 450-årsjubileum 2011

Erbjudande att åka med till Rautalampis 450-årsjubileum!

8 juni

Avresa med buss från Torsby
Färja Stockholm-Helsingfors
Inkvartering i 2-bäddshytt

9 juni

Ankomst Helsingfors
Bussresa Rautalampi
Inkvartering boende 4 nätter

13 juni

Avresa Rautalampi
Färja Helsingfors- Stockholm
Inkvartering i 2-bäddshytt

14 juni

Ankomst Stockholm
Bussresa Torsby

Preliminärt pris är 4 500 SEK. Vi återkommer med exakt belopp när vi fått vårt boende bekräftat från Finland.

Resan skall vara betald senast 8 maj. Vi anlitar Torsby Buss.

Anmälningar kan göras till Jan Myhrvold, e-post jan@fennia.nu eller till mig.

Först till kvarn gäller.

Hälsningar
Gunnel Axelsson

Vårens nyheter



Rökstugan på Mattila

Vetenskaplig rapport från eldningsstudier i Mattilas rökstuga i Östmark, Värmland.

Rapporten är i A4-format, har mjuka pärmar och innehåller 52 sidor, rikt illustrerad med färgbilder.

Ca-pris: 100:-

Finns till försäljning från mitten av april.

The Forest Finns of Scandinavia of Scandinavia



Maud Wedin

Translation: Olof Lindman

The Forest Finns of Scandinavia De Bosfinnen in Scandinavië Skogsfinnarna i Skandinavien

Nya utgåvor av de skogsfinska häftena.
Den engelska utgåvan är reviderad.
Nu finns även häftet på holländska.

Häftena är som tidigare i A5-format, med mjuka pärmar, 32 sidor.

Bildmaterialet är till stora delar nytt och flertalet bilder är i färg.

Ca-pris: 50-60 kr

Finns till försäljning från mars.

Mer information om återförsäljare kommer inom kort på FINNSAM:s hemsida,
www.finnsam.org

För info, kontakta Maud Wedin
maud@finnbygden.se



Segersteds samling

Skogsfinnarna i Skandinavien

FINNSAM

Segersteds samling. Skogsfinnarna i Skandinavien
finns att köpa hos

Torsby Finnkulturcentrum, Torsby finnkulturcentrum@torsby.se

Solør-Värmland Finnkulturörening arne.vannevik@telia.com

Finnskogsmuseet, Alfta finnskogsmuseet@swipnet.se

Norsk Skogfinsk Museum, Svullrya, post@skogfinskmuseum.no

Jan Myhrvold, Gjerdrum, jan@fennia.nu

Mary G Tangen, Tørberget, oltangen@bbnett.no

Nu lägre pris, ca 200 kr + ev porto